

Sonntag, 12. November 1960, 10.30 Uhr

Sonntag, 13. November 1960, 19.30 Uhr

## 3. ZYKLUS-KONZERT

GASTDIRIGENT

GMD Rolf Kleinert, Berlin

**ANTONÍN DVORÁK**

1841—1904

Die Waldtaube, Sinfonische Dichtung, op. 110

nach der Ballade von Karel Jaromír Erben  
(Erstaufführung)

4 Slawische Tänze aus op. 72 und 46

Nr. 8: Presto

Nr. 16: Grazioso e sottile, ma non troppo; quasi tempo  
di Valzer

Nr. 2: Poco allegro

Nr. 1: Presto

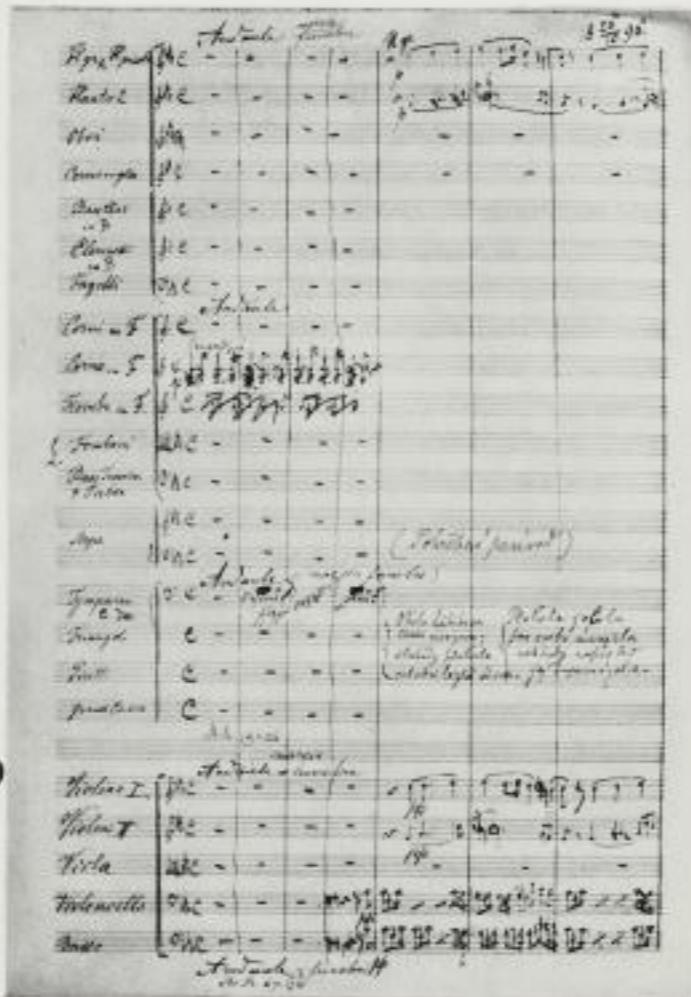
PAUSE

3. Sinfonie Es-Dur, op. 10 (Erstaufführung)

Allegro moderato

Adagio molto, tempi di marcia

Finale, allegro vivace



Partitur der sinfonischen Dichtung „Die Waldtaube“

Die sinfonische Dichtung „Die Waldtaube“ (op. 110) ist die vierte der programmativen Orchesterwerke aus dem Jahre 1860, deren Textvorwürfe Dvořák Karl Jaromír Erben populärer Gedichtband „Der Illumenstrauß“ entnahm. Wie sehr ihn das Märchenhaft-Balladische dieser Sammlung fesselte, geht schon aus der Tatsache hervor, daß er auf dem Umschlag, der die Skizzen zu den ersten drei („Der Wassermann“, „Die Mittagsheure“, „Das goldene Spinnrad“) enthielt, vermerkte: „Erste Seite“, zum andern daraus, daß jeweils nur wenige Tage für die Konzeption der Einwürfe notwendig waren. Nicht so, daß Dvořák die Absicht gehabt hätte, mit diesen sieftischen Dichtungen einen in sich konsistenteren Zyklus zu schaffen (schon das Motiv der „französische Schuld“, mit in den Balladen Erben unterschiedlich in Erscheinung); auch die formale wie die inhaltliche Anlage der Kompositionen sprechen gegen eine solche Absicht. Dennoch charakterisiert sie magazinartige Fugenweise Übereinstimmung zwischen dem, was Erben aus dem Gedankenkreis der einfachen Menschen seiner Nation einführten wollte, und dem, was der Komponist, ihres Geblüts und ihrer Sprache sprechend, bei aller unumstößlichen fachlichen Körnerschaft angeknüpft, klar und mit offensichtlichem Gefühl gestaltete.

Ein Sommerabend in Vysočina bei Přibram (Jan 1860) zeigte bereits einige thematische Einfälle zur Komposition der „Waldtaube“, doch erst am 22. Oktober begann Dvořák in Prag mit den Skizzen, die bereits am 25. Oktober fertig vorlagen. Am 28. Oktober schon schreibt er dem Verleger Simrock nach Berlin: „Nach fünf Minuten Ruhe bin ich wieder in der Arbeit. Gott sei Dank, es geht mir wieder gut und schnell. Ich habe wieder eine symphonische Dichtung „Die Taube“ nach nach K. J. Erben und instrumentiere schon. Ich bin ganz glücklich, daß es mir so gut geht.“ Am 18. November 1860 bereits war die Partitur beendet. Keine Gentlemen als Leoš Janáček (Brno 1868) und Gustav Mahler (Wien 1891) nehmen sich der ersten Aufführungen des Werkes an.

Der Inhalt der Ballade Erbens: Ein Leichenzug bewegt sich vom Dorotheenhof; schluchzend und schmerzerfüllt scheitert eine junge, schöne Witwe hinter dem Sarg. Der Kummer ist aber nicht aufrichtig: hat doch sie selbst den Toten, ihren Mann, mit Gift umgebracht. Und ihr bald heißt sich ihr schönes Amtlinie auf. Das junge Weib hält auf das Liebesverbot eines statlichen Burschen und reicht ihm die Hand fürs Leben. Doch als Schuld des begangenen furchterregenden Frevels beginnt die Frau mit Gewissensbisse zu bedrängen. Von ihnen getrennt, sucht sie das Grab des von ihr gemordeten Gatten auf und verneint hier ihre Schuld, an dem blaugesäumten Gurnen der Waldtaube in der Krone des Baumes, der über dem Grab emporsteigt. In ihrer Verzweiflung macht sie ihrem Leben ein Ende und belädt ihren Namen und ihr Gedanken mit ewiger Verflammlung.

Diesem Viermut entgegengesetzte glädende Dvořák das Werk wie folgt:

1. Andante, Marcia funebre: Unter Wutzen und Weinen scheitert die junge Witwe hinter dem Sarg.
2. Allegro — Andante: Ein statlicher Bursche begegnet ihr und ruht ihr zu, sie möge sich den Kummer aus dem Kopfe schlagen und ihn zum Mutternehmen.
3. Molto vivace, dann Allegretto scherzhaft: Die junge Witwe gibt ihre Trauer auf, feiert ein lärmendes, fröhliches Hochzeitfest mit dem Burschen.
4. Andante: Inzwischen wächst Gras über dem Grab des von ihr vergifteten Mannes, zu Hause wächst ihr eine kleine Eiche, von welcher das fröhliche Gurren eines Waldtaubchens in die weite Gegend ertönt. Dieses Klagen dringt bis ans Herz der Frau, die den Gewissenshauch erliegt und in Verzweiflung den Tod in den Wellen sucht.
5. Andante, Tempo I: Epilog.



Dresdner  
Philharmonie



SLUB

Wir führen Wissen.